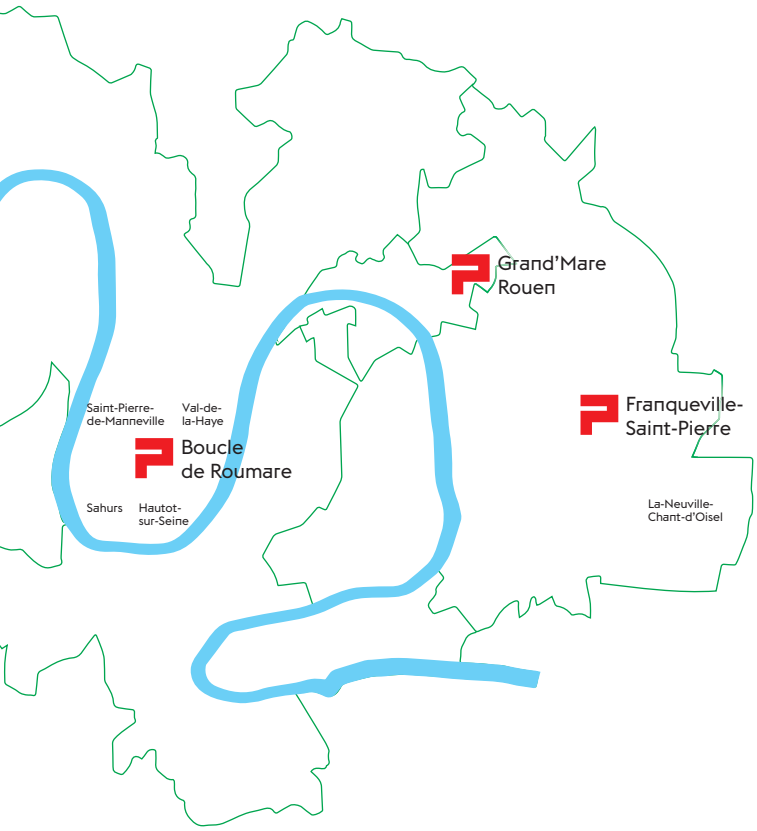
Danse • Théâtre • Musique
Poésie • Cuisine • Spectacles
Ateliers • gratuit
Du 24 juin au 12 juillet 2024

Métropole Rouen, Normandie



Pavillon-s témoins, Boucle de Roumare

Val-de-la-Haye, Hautot-sur-Seine, Sahurs, St-Pierre-de-Manneville.

Du 24 juin au 12 juillet 2024

Les Pavillon-s témoins reviennent cet été dans la Boucle de Roumare !
Du 24 juin au 12 juillet, retrouvez-nous dans vos villages pour des rendez-vous artistiques dansés, musicaux, poétiques, théâtraux, photographiques, culinaires... des spectacles à l'école pour les enfants, et un grand banquet artistique qui viendra clôturer cette deuxième édition des Pavillon-s témoins.
Tous ces évènements sont... gratuits !

Le programme complet des Pavillon-s témoins :
http://pavillon-s.com/pavillon-s-temoins/
facebook.com/pavillons2776/
instagram.com/pavillon.s_e_vo_dinh/

Les Pavillon-s témoins se déroulent également dans deux autres territoires de la Métropole de Rouen Normandie :
le quartier de la Grand'Mare à Rouen du 1er au 20 juillet 2024
et à Franqueville-St-Pierre du 24 juin au 13 juillet 2024.

Spectacles et rendez-vous publics

Mardi 18 juin

18 h — 20 h Atelier *ORUKAMI*
Château, Hautot-sur-Seine
— p. 15

Lundi 24 juin

Sur rendez-vous *Ateliers photo*
Val-de-la-Haye
— p. 23

10 h — 18 h *Le sel de la vie*
Cimetière de l'église,
Hautot-sur-Seine
— p. 11

16 h 30 *Vies de grenier*
Val-de-la-Haye
— p. 9

Mardi 25 juin

10 h — 18 h *Le sel de la vie*
Cimetière, Sahurs
— p. 11

16 h 30 *Vies de grenier*
École F. Innocent, Sahurs
— p. 9

18 h — 20 h *Atelier ORUKAMI*
Château, Hautot-sur-Seine
— p. 15

Mercredi 26 juin

12 h — 15 h *Vies de grenier*
L'Émeraude, Hautot-sur-Seine
— p. 9

10 h — 18 h *Le sel de la vie*
Cimetière de l'église,
Hautot-sur-Seine
— p. 11

Jeudi 27 juin

Sur rendez-vous *Ateliers photo*
St-Pierre-de-Manneville
— p. 23

10 h — 18 h *Le sel de la vie*
Cimetière, St-Pierre-de-Manneville
— p. 11

16 h 30 *Vies de grenier*
École L. Pergaud, St-Pierre
— p. 9

Vendredi 28 juin

10 h — 18 h *Le sel de la vie*
Cimetière, Val-de-la-Haye
— p. 11

Samedi 29 juin

à Val-de-la-Haye,
dans le cadre de Val en fête

16 h *Not I* Cimetière
— p. 13

17 h *Enchères Vies de grenier*
Inter-Val
— p. 9

19 h 30 *Not I* Cimetière
— p. 13

Dimanche 30 juin

En journée
Rencontres impromptues poétiques
— p. 27

Lundi 1er juillet

18 h — 20 h *Atelier ORUKAMI*
Château, Hautot-sur-Seine
— p. 15

19 h — 20 h 30 *Atelier sonore*
Château, Hautot-sur-Seine
— p. 19

Mardi 2 juillet

Sur rendez-vous *Ateliers photo*
Sahurs
— p. 23

18 h — 20 h *Atelier ORUKAMI*
Château, Hautot-sur-Seine
— p. 15

19 h — 20 h 30 *Atelier sonore*
Château, Hautot-sur-Seine
— p. 19

Mercredi 3 juillet

19 h — 20 h 30 *Atelier sonore*
Château, Hautot-sur-Seine
— p. 19

Jeudi 4 juillet

19 h — 20 h 30 *Atelier sonore*
Château, Hautot-sur-Seine
— p. 19

Vendredi 5 juillet

Sur rendez-vous *Ateliers photo*
Hautot-sur-Seine
— p. 23

à partir de 18 h 30
Château de Hautot-sur-Seine

Cabinet de curiosités sonores
— p. 19
ORUKAMI — p. 15
KERNEL – matière — p. 17
Rock it ! — p. 21

Lundi 8 juillet

Sur rendez-vous
Invitez Yoann Thommerel
à manger chez vous !
— p. 27

16 h *Dégustation*
Sahurs
— p. 29

Mardi 9 juillet

9 h 30 — 11 h 30 *Atelier cuisine*
Foyer de Sahurs
— p. 29

Sur rendez-vous
Invitez Yoann Thommerel
à manger chez vous !
— p. 27

12 h *Dégustation*
Sahurs
— p. 29

18 h *Dégustation*
AMAP, St-Pierre-de-Manneville
— p. 29

Mercredi 10 juillet

Sur rendez-vous
Invitez Yoann Thommerel
à manger chez vous !
— p. 27

16 h — 18 h *Atelier cuisine*
Inter-Val, Val-de-la-Haye
— p. 29

18 h *Dégustation*
Inter-Val, Val-de-la-Haye
— p. 29

16 h — 18 h *Atelier gonflé !*
Foyer de Sahurs
— p. 25

Jeudi 11 juillet

18 h *Secret d'ARCANES*
Foyer, Sahurs
— p. 25

Vendredi 12 juillet

à St-Pierre de Manneville,
à partir de 18 h

J'apporte le dessert ?
— p. 27

À quoi ça sert d'aller au restaurant si c'est pour manger ça
— p. 31

Correspondances performées
— p. 23

Banquet
— p. 33

DJ set Olyphant

Spectacles et rendez-vous

pour les écoles
et le centre de loisirs

Lundi 24 juin

10 h *Impromptu*
École F. Innocent, Sahurs
— p. 9

Mardi 25 juin

10 h *Impromptu*
École L. Pergaud,
St-Pierre-de-Manneville
— p. 9

Lundi 1er juillet

13 h 45 *Atelier sonore*
École M. Genevoix, Hautot-sur-Seine
— p. 19

15 h *Atelier sonore*
École M. Genevoix, Hautot-sur-Seine
— p. 19

10 h *Atelier danse*
École L. Pergaud
St-Pierre-de-Manneville
— p. 17

14 h *KERNEL – matière*
École L. Pergaud,
St-Pierre-de-Manneville
— p. 17

Mardi 2 juillet

9 h *Atelier danse*
École C. de la Salle, Val-de-la-Haye
— p. 17

10 h 30 *KERNEL – matière*
École de la Salle, Val-de-la-Haye
— p. 17

13 h 30 *Atelier danse*
École F. Innocent, Sahurs
— p. 17

15 h *KERNEL – matière*
École F. Innocent, Sahurs
— p. 17

Jeudi 4 juillet

10 h *Atelier danse*
École M. Genevoix, Hautot-sur-Seine
— p. 17

14 h 30 *KERNEL – matière*
École M. Genevoix, Hautot-sur-Seine
— p. 17

Lundi 8 juillet

15 h — 16 h *Atelier cuisine*
Centre de loisirs, Sahurs
— p. 29

Collectif embuscade

Théâtre

Vies de grenier

Du lundi 24 au samedi 29 juin

Les greniers ont une vie et les objets qui les habitent aussi ! Venez troquer les vôtres et profitez-en pour raconter au Collectif Embuscade pourquoi vous souhaitez vous en séparer !
En leur rendant hommage une dernière fois, la réalité rencontrera la fiction… et vos récits serviront à fabriquer du théâtre !

Spectacle
et rendez-vous publics

Lundi 24 juin

10 h *Impromptu**
École F. Innocent, Sahurs
16 h 30 *Permatroc*
École et Inter-Val, Val-de-la-Haye

Mardi 25 juin

10 h *Impromptu**
École L. Pergaud,
St-Pierre-de-Manneville
16 h 30 *Permatroc*
École F. Innocent, Sahurs

Mercredi 26 juin

12 h — 15 h *Permatroc*
L'Émeraude, Hautot-sur-Seine

Jeudi 27 juin

16 h 30 *Permatroc*
École L. Pergaud, St-Pierre

Samedi 29 juin

à Val-de-la-Haye, dans le cadre de Val en fête
17 h *Enchères Vies de grenier*
Inter-Val

* Réservé aux écoles

Vous souhaitez en savoir plus
06 59 70 08 41
contact@pavillon-s.com

Compagnie Li(luo) / Camille Mutel Danse

Le sel de la vie

Du lundi 24 au vendredi 28 juin

C'est dans un cimetière que Camille Mutel souhaite recueillir par la parole et l'écrit les gestes des disparu-e-s qui demeurent vifs dans la mémoire et le corps de ceux et celles qui les portent encore. Un rendez-vous intime ouvert à toutes et tous pour se rappeler ce qui fait « le sel de la vie »...

Avec ou sans rendez-vous

Lundi 24 juin
10 h — 18 h Cimetière de l'église, Hautot-sur-Seine

Mardi 25 juin
10 h — 18 h Cimetière, Sahurs

Mercredi 26 juin
10 h — 18 h Cimetière de l'église, Hautot-sur-Seine

Jeudi 27 juin
10 h — 18 h Cimetière, St-Pierre-de-Manneville

Vendredi 28 juin
10 h — 18 h Cimetière, Val-de-la-Haye

Vous souhaitez en savoir plus, prendre rendez-vous ?
06 59 70 08 41
contact@pavillon-s.com

Compagnie Li(luo) / Camille Mutel Danse

Not I

Samedi 29 juin

Not I est un solo intime et dépouillé qui prend appui sur le geste quotidien en le distanciant pour l'adresser au public. Entre le spectateur et la danseuse chemine la question du don.
Une expérience à la fois intime et collective autour d'une simple question : que puis-je vous offrir ?

Spectacles

Samedi 29 juin

16 h *Not I*
Cimetière
Val-de-la-Haye / Val-en-fête
19 h 30 *Not I*
Cimetière
Val-de-la-Haye / Val-en-fête

Vous souhaitez réserver ?
06 59 70 08 41
contact@pavillon-s.com

Emmanuelle Vo-Dinh Danse

ORUKAMI (oru : plier et kami : papier)

Du 18 juin au 5 juillet

Venez participer à la création d'une performance unique avec des ponchos de survie aussi utiles qu'esthétiques : éventails, tentes, rochers, pyramides, fleurs de métal, ou marionnettes géantes… devenez transformistes, magie garantie !
Deux conditions : avoir plus de 7 ans et participer aux ateliers préparatoires !

Spectacle et ateliers

Mardi 18 juin
18 h — 20 h *Atelier ORUKAMI*
Château, Hautot-sur-Seine

Mardi 25 juin
18 h — 20 h *Atelier ORUKAMI*
Château, Hautot-sur-Seine

Lundi 1er juillet
18 h — 20 h *Atelier ORUKAMI*
Château, Hautot-sur-Seine

Mardi 2 juillet
18 h — 20 h *Atelier ORUKAMI*
Château, Hautot-sur-Seine

Vendredi 5 juillet
à partir de 18 h 30 *ORUKAMI*
Château de Hautot-sur-Seine

Vous souhaitez en savoir plus, vous inscrire ou réserver ?
06 59 70 08 41
contact@pavillon-s.com

Cie PARC / Pierre Pontvianne Danse

KERNEL – matière

Lundi 1er au vendredi 5 juillet

Un trio chorégraphique masculin puissant qui révèle un incroyable agencement de mouvements, une complexité des actions qui s'enchaînent, et une grande musicalité des corps, le tout dans une proximité entre danseurs et spectateurs... soit la promesse d'une danse exécutée avec maestria !

Spectacles et ateliers

Lundi 1er juillet

10 h *Atelier danse**
École L. Pergaud,
St-Pierre-de-Manneville
14 h *KERNEL – matière**
École L. Pergaud,
St-Pierre-de-Manneville

Mardi 2 juillet

9 h *Atelier danse**
École C. de la Salle, Val-de-la-Haye
10 h 30 *KERNEL – matière**
École C. de la Salle, Val-de-la-Haye
13 h 30 *Atelier danse**
École F. Innocent, Sahurs
15 h *KERNEL – matière**
École F. Innocent, Sahurs

Jeudi 4 juillet

10 h *Atelier danse**
École M. Genevoix, Hautot-sur-Seine
14 h 30 *KERNEL – matière**
École M. Genevoix, Hautot-sur-Seine

Vendredi 5 juillet

à partir de 18 h 30 *KERNEL – matière*
Château de Hautot-sur-Seine

* réservé aux élèves des écoles

Vous souhaitez en savoir plus, réserver pour le 5 juillet?
06 59 70 08 41
contact@pavillon-s.com

Stéphane Norbert

Musique

Le cabinet de curiosités sonores

Du lundi 1er au vendredi 5 juillet

Jouer des percussions cela vous tente ? Et si on vous dit qu'il n'y aura pas que des instruments mais possiblement des tuyaux, des verres accordés, des ballons de baskets et autres objets à la grande qualité sonore !?
Vous n'êtes pas musicien-ne-s ? Peu importe… mais concert à la fin, il y aura, assurément !

Concerts et ateliers

Lundi 1er juillet

13 h 45 et 15 h *Ateliers sonores***
Château, Hautot-sur-Seine
19 h — 20 h 30 *Atelier sonore**
Château, Hautot-sur-Seine

Mardi 2 juillet

19 h — 20 h 30 *Atelier sonore**
Château, Hautot-sur-Seine

Mercredi 3 juillet

19 h — 20 h 30 *Atelier sonore**
Château, Hautot-sur-Seine

Jeudi 4 juillet

19 h — 20 h 30 *Atelier sonore**
Château, Hautot-sur-Seine

Vendredi 5 juillet

à partir de 18 h 30
Cabinet de curiosités sonores
Château, Hautot-sur-Seine

* les enfants de plus de 10 ans accompagnés sont les bienvenus. Il est possible de ne suivre qu'un seul atelier, celui du 4 juillet
** réservés aux élèves de l'école Genevoix de Hautot-sur-Seine

Vous souhaitez en savoir plus, vous inscrire ? 06 59 70 08 41
contact@pavillon-s.com

Rock it !

Vendredi 5 juillet

Je ferais tout c'que tu veux... Ne me dis pas Adieu ! Et oui ! Vous avez sur le bout de la langue et dans l'oreille, les tubes suaves et la voix inimitable de Camille Bazbaz qui fera chalouper nos bassins au son d'un orgue Hammond. Il sera accompagné pour ce concert par Crazy PP. C'est le moment d'adopter la suave attitude ! Let's dance...

Concert champêtre

Vendredi 5 juillet

à partir de 18h30 *Rock it !*
Château de Hautot-sur-Seine

Vous souhaitez en savoir plus et réserver ?
06 59 70 08 41
contact@pavillon-s.com

Laure Delamotte-Legrand Photographie

Correspondances

Du lundi 24 juin au vendredi 12 juillet

Le lieu : la boucle de Roumare. Une personne : vous ? Une scénographe photographe : Laure Delamotte-Legrand… voilà de quoi composer une mise en scène à imaginer au format carte postale, laquelle sera transmise à un·e habitant·e d'un autre territoire* qui y répondra par le même procédé ! Correspondances assurées !

Performance et ateliers

Lundi 24 juin
Sur rendez-vous *Ateliers photo*
Val-de-la-Haye

Jeudi 27 juin
Sur rendez-vous *Ateliers photo*
St-Pierre-de-Manneville

Mardi 2 juillet
Sur rendez-vous *Ateliers photo*
Sahurs

Vendredi 5 juillet
Sur rendez-vous *Ateliers photo*
Hautot-sur-Seine

Vendredi 12 juillet
à partir de 18 h
Correspondances performées
St-Pierre-de-Manneville

*Le projet Correspondances se déroule simultanément à Franqueville-St-Pierre, dans la boucle de Roumare, et à la Grand'Mare à Rouen.

Vous souhaitez vivre une expérience étonnante et faire partie de ces correspondances ? Prenez rendez-vous au 06 59 70 08 41

Emmanuelle Vo-Dinh Danse

ARCANES paysage et Atelier gonflé !

Du 8 au 12 juillet

Assister aux répétitions de la compagnie Pavillon-s ? C'est possible !
Un trio chorégraphique féminin est en fabrication à Sahurs. C'est le moment d'entrer dans les arcanes de fabrication d'une chorégraphie... ou pour les enfants, de venir essayer la grande bulle gonflable qui sert de décor ... sensations fortes garanties !

Rendez-vous publics

Mercredi 10 juillet
16 h — 18 h *Atelier gonflé !**
Foyer de Sahurs

Jeudi 11 juillet
18 h *Secret d'ARCANES*
Répétition publique
Foyer, Sahurs

* pour les enfants
à partir de 5 ans

Vous souhaitez en savoir plus ou réserver ?
06 59 70 08 41
contact@pavillon-s.com

Yoann Thommerel Poésie

J'apporte le dessert ?

Dimanche 30 juin, du lundi 8 au vendredi 12 juillet

Yoann Thommerel recueille des recettes de cuisine en temps de crise pour l'écriture d'un livre de poésie ! Et pour cela il aimerait beaucoup être invité à manger chez… vous ! Hôte très agréable, il apporte un livre et le dessert, peut vous aider à cuisiner, et même faire la vaisselle. Vous seriez très inspiré·e·s de l'inviter à votre table… et pourquoi pas entre amis !?

Lecture publique
et rendez-vous

Dimanche 30 juin

En journée
Rencontres impromptues
poétiques
Val-de-la-Haye / Val-en-Fête

Lundi 8 juillet — Sur rendez-vous
Invitez Yoann Thommerel
à manger chez vous !

Mardi 9 juillet — Sur rendez-vous
Invitez Yoann Thommerel
à manger chez vous !

Mercredi 10 juillet — Sur rendez-vous
Invitez Yoann Thommerel
à manger chez vous !

Vendredi 12 juillet

à partir de 18 h Lecture publique
J'apporte le dessert ?
St-Pierre de Manneville

Pour inviter Yoann Thommerel
à déjeuner ou à dîner :
06 30 03 20 10
ou
yoann.thommerel@proton.me

Ateliers cuisine

Du lundi 8 au mercredi 10 juillet

Nicolas Simarik, artiste et cuisinier, vous propose des ateliers cuisine en amont du grand banquet du vendredi 12 juillet...
C'est le moment de venir partager vos recettes !
Ces temps conviviaux seront suivis de dégustations... à la volée !

Ateliers

Lundi 8 juillet

15 h — 16 h *Atelier cuisine**
Centre de loisirs, Sahurs
16 h *Dégustation*
Sahurs

Mardi 9 juillet

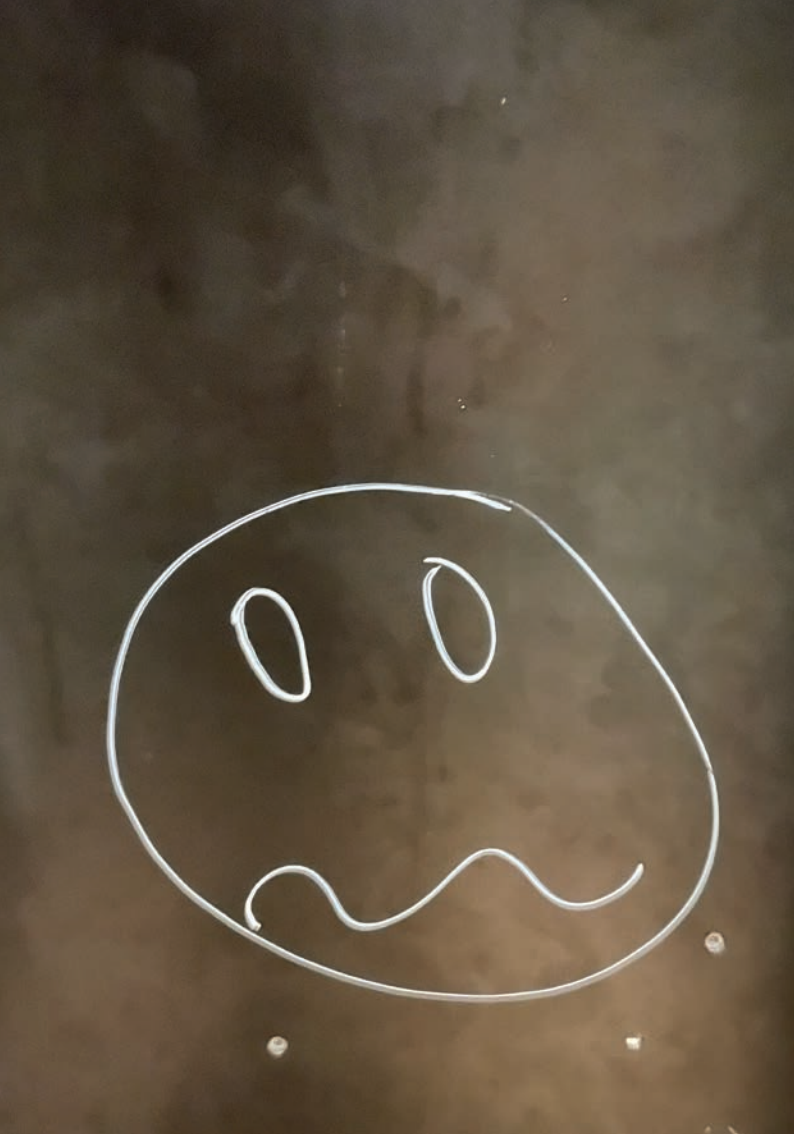
9 h 30 — 11 h 30 *Atelier cuisine*
Foyer de Sahurs
12h *Dégustation*, Sahurs
18h *Dégustation*
AMAP, St-Pierre-de-Manneville

Mercredi 10 juillet

16 h — 18 h *Atelier cuisine*
Inter Val, Val-de-la-Haye
18 h *Dégustation*
Inter Val, Val-de-la-Haye

* réservé au centre de loisirs

Vous souhaitez en savoir plus, vous inscrire ?
06 59 70 08 41
contact@pavillon-s.com



Yoann Thommerel

Poésie

À quoi ça sert d'aller au restaurant si c'est pour manger ça ?

Vendredi 12 juillet

Yoann Thommerel s'empare des codes de la notation auxquels nous sommes désormais tous soumis pour nos moindres gestes quotidiens... Il en fait une performance décalée, drôle, digressive et au final totalement débarrassée de sa logique prescriptive. Poète vous dit-on...

Performance

Vendredi 12 juillet

à partir de 18 h
À quoi ça sert d'aller au restaurant si c'est pour manger ça?
St-Pierre de Manneville

Vous souhaitez en savoir plus ou réserver ?
06 59 70 08 41
contact@pavillon-s.com

Banquet

Vendredi 12 juillet

Préparé par l'artiste et cuisinier Nicolas Simarik, le banquet pour 100 personnes qu'il propose est d'un genre bien particulier : une botte de paille y sera déroulée, enflammée sous vos yeux et cocottes en fonte garnies y mijoteront ! Vous aimez la convivialité et l'originalité… alors réservez car l'évènement est unique et gratuit !

Banquet

Vendredi 12 juillet

À partir de 19 h *Banquet*
St-Pierre-de-Manneville

Réservation obligatoire, en scannant le QR code

Distributions et mentions obligatoires

Vies de grenier
conception, mise en scène, jeu
Maé Durand, Hannaë Grouard-Boullé, Samantha Le Bas
Le Collectif Embuscade est soutenu par la Mairie de Val-de-la-Haye et par le Collectif 12 (Mantes la jolie).

Le sel de la vie
conception, chorégraphie, interprétation Camille Mutel / scénographie Violette Graveline / photographie Katherine Longly
partenaires La Chambre d'eau en partenariat avec le CDCN, le Gymnase Roubaix / Pavillon-s Emmanuelle Vo-Dinh / Le Musée du sel de Marsal / La Maison du sel d'Haraucourt / DRAC Grand Est / Région Grand Est / Département de Moselle / Département de Meurthe et Moselle / Ville de Nancy / Communauté de Commune Seille Grand Couronné…

Not I
conception, chorégraphie, danse Camille Mutel / dramaturgie Thomas Schaupp / costumes Kaspersophie / travail sonore Jean-Philippe Gross / régie générale Gildas Goujet
résidences de recherche Projet incubateur de la Fondation Royaumont (2018) / Villa Kujoyama / accueil studio CCN de Nancy Ballet de Lorraine délocalisé au Théâtre le Marché aux grains, Bouxwiller / co-productions CCAM — Scène nationale de Vandoeuvre-lès-Nancy / KLAP maison pour la danse, Marseille / micadanses, Paris
prêt de studio LA ZOUZE — Cie Christophe Haleb, Marseille / Grand Studio, Bruxelles / TROIS C-L, Centre de Création Chorégraphique Luxembourgeois
Pour cette pièce, Camille Mutel a bénéficié d'une résidence à la Villa Kujoyama en 2019 et de l'aide à l'écriture de la Fondation Beaumarchais – SACD
La compagnie bénéficie de l'aide au conventionnement 2021/2023 de la Région Grand Est et de la DRAC Grand Est 2022/2024.

ORUKAMI
conception chorégraphique Emmanuelle Vo-Dinh /
musique Olyphant / durée 25 minutes
production Pavillon-s
Pavillon-s est subventionné par le Ministère de la culture – direction générale de la création artistique, la Région Normandie / le Département de l'Eure / le Département de Seine-Maritime et la Ville de Rouen.

KERNEL — matière
chorégraphie Pierre Pontvianne / interprétation Jazz Barbé, Thomas Fontaine, Clément Olivier / assistante Laura Frigato / conception sonore, costume Pierre Pontvianne /
production Émilie Tournaire / durée 30 minutes spectacle répété à La Comète, St-Étienne / Pavillon-s témoins / Groupe scolaire Thiollier, St-Étienne
production Compagnie PARC / coproductions Festival de danse de Cannes / CCN de Tours (Accueil studio) / Atelier de Paris, CDCN / résidences CCN de Tours / Atelier de Paris, Cdcn / La Comète et l'Usine-Ville de St-Étienne / Les SUBS, lieu vivant d'expériences artistiques, Lyon / avec le soutien du Pacifique CDCN Grenoble.
La compagnie PARC est conventionnée par la Ville de St-Étienne, avec le soutien du Département Loire et la DRAC Auvergne-Rhône-Alpes en 2023-2024-2025 et soutenue par la Région Auvergne-Rhône-Alpes en 2023.

Rock it !
voix et orgue Camille Bazbaz / clavier, boite à rythme Crazy PP / ingénieur du son Christophe Kerneis

ARCANES paysages / Atelier gonflé !
conception Emmanuelle Vo-Dinh / volume gonflable Hans-Walter Müller
chorégraphie, interprétation et costumes Violette Angé, Alexia Bigot, Emmanuelle Vo-Dinh /
création sonore Olyphant
production Pavillon-s / coproductions Normandie Impressionniste / Ville d'Étretat.
Pavillon-s est subventionné par le Ministère de la culture – direction générale de la création artistique / la Région Normandie / le Département de l'Eure / le Département de Seine-Maritime et la Ville de Rouen.

J'apporte le dessert?
conception et écriture Yoann Thommerel /
production Le premier épisode | Sonia Chiambretto & Yoann Thommerel /
partenaire Pavillon-s

À quoi ça sert d'aller au restaurant si c'est pour manger ça ?
performance conçue à partir du livre *Écrire un avis* (Zéro2 éditions, collection Fraîche Fiction, 2024) /
conception, écriture et interprétation Yoann Thommerel / production *Le premier épisode* | Sonia Chiambretto & Yoann Thommerel / partenaires Pavillon-s / Zoo Galerie (Nantes) / Refugee Food (Paris)

Équipe Pavillon-s témoins
direction et coordination Solenne Racapé et Emmanuelle Vo-Dinh / production Capucine Baranès et Salomé Roy / régie Benoît Duboc, Vincent Lemonnier…
stagiaires assistant.e.s artistiques Perrine Belon, Aliénor Décure, Juliette Duval, Emma Maignan, Marie Serres-Giancotti, Pauline Millet /
conception graphique Anette Lenz /
conception et construction de la signalétique Christophe Gadonna

Siret 41805181900054
Licences d'entrepreneur du spectacle :
PLATESV-D-2021-006424
PLATESV-D-2022-001816

direction de la publication
Solenne Racapé et Emmanuelle Vo-Dinh
coordination Capucine Baranès et Salomé Roy
création graphique Atelier Anette Lenz
impression média graphic, Rennes

crédits photographiques
Louis de Ducla (p. 9) / Katherine Longly (p. 11) / Katherine Longly (p. 13) / Olivier Bonnet (p. 15) / Compagnie Parc (p. 17) / Julien Tragin (p. 19) / Maricela Lixa (p. 21) / E. Panien (p. 23) / Capucine Baranès (p. 25) / DR (p. 27) / Nicolas Simarik (p. 29) / Yoann Thommerel (p. 31) / DR (p. 33)

Pavillon-s
9 place de la Cathédrale
76 000 Rouen
contact@pavillon-s.com
+33(0)6 59 70 08 41

Retrouvez toutes les informations
pavillon-s.com/pavillon-s-temoins/
facebook.com/pavillons2776/
instagram.com/pavillon.s_e_vo_dinh/

Pavillon-s est subventionné par
le Ministère de la culture – direction générale de la création artistique,
la Région Normandie,
le département de l'Eure,
le Département de Seine-Maritime
et la Ville de Rouen.

Avec le soutien de la Métropole de Rouen Normandie,
la DRAC Normandie / été culturel,
les villes de Val-de-la-Haye,
Hautot-sur-Seine, Sahurs,
Saint-Pierre-de-Manneville,
Franqueville-Saint-Pierre,
Rouen, du Centre Malraux
à Rouen et de l'Onda.

Pavillon-s témoins

Boucle de Roumare • Sahurs
Val-de-la-Haye • Hautot-sur-Seine
St-Pierre-de-Manneville